

..... [p1] .....

+

Heule Wittendonderdag 69.

Mynheer en goede Vriend.

(Adres:) Mr. Joseph Neurath, coadjutor S<sup>te</sup> Katharinekapel, Cuerne, zou geern Rond den Heerd hebben.

Zend hem dan:

1° De dry eerste jaren gebrocheerd 15,00

2° De numeros van dit jaar (4°) reeds verschenen en... 5,00

Voor het zenden moogt gy voor 't beste alles in een pakje doen en zenden op mijn adres naar 't groot Seminarie naar M<sup>r</sup>. Den Abbé Creupelant, van Kortryk, die wel de goedheid zal hebben 't pakje in zynen koffer te Paschen mede te nemen en my te bestellen (voor M<sup>r</sup>. J<sup>h</sup>. Neurath.)<sup>1</sup>

De betaling krygt gy par retour du courier na de Paaschvacance.

Een zelve tyde zal ik u ook trachten 't geld mede te geven van Cath<sup>e</sup>. Dekyvere van dit en 't verledene jare.

Tuus in [*Christo*]

H.A. DeBadts

..... [p2] .....

p.136.<sup>2</sup>

Hoordoeten – oordoeten - (te poper. verdoeten) - herdoeten. (poper.) oornamen - (heule) vernamen, donner des surnoms

.....

1 De Badts bedoelt dat Gezelle het pakje aan hem, De Badts, geadresseerd, dient af te geven op het grootseminarie waar Abbé Creupelant verblijft/studeert en die zal het hem op zijn terugweg naar Kortrijk in Heule komen afgeven.

2 Waar 't vliegen wilt, etc., . In: Rond den Heerd: 4 (1869) 17.,136: Hoordoeten of oordoeten zeggen ze te Ouckene en te Rumbeke, in de plaatse van herdoeten

---

p.64 - 4<sup>e</sup> jaar R D H<sup>3</sup>

Het snikkert van de koude:

(poperinghe:) Ik ben versnikt van de koude.

De moeders tegen hunne kinderen: "Gy meugt niet buiten gaan gy zoudt versnikken van de koude."

beven van de koude -

beven geheel en gansch, door al zyne lidmaten

dan zegt men "touteren van de koude"

't Leven van M<sup>r</sup> Pastor Karel Jgn Verhelst <sup>4</sup> bestaat. Pastor Verhelst's leven was aantrekkelyk zyn. - 't was een populaire man un apôtre de charité

.....

3 Zie Rond den Heerd: 4 (1869) 8, p.64: "Het snikkert," of "ik snikkere van de koude!" hebt gij dat vlaamsch nog gehoord?

4 Waarschijnlijk verwijzing naar de levensbeschrijving op het bidprentje, zie ook gegevens in [brief van Hendrik De Badts aan Guido Gezelle van 26/03/1869](#)

---

## Briefbeschrijving

Verzender	De Badts, Hendrik Augustijn
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	25/03/1869
Verzendingsplaats	Heule (Kortrijk)
Annotatie	Briefversie van datering: Wittendonderdag 69. (Pasen = 28 maart). Locatie origineel: brief is aanwezig in Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 /2; Afbeelding: Trezoor, Westlandrica (Kortrijk)
Annotatie	Briefversie van datering: Wittendonderdag 69. (Pasen = 28 maart). Locatie origineel: brief is aanwezig in Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 /2; Afbeelding: Trezoor, Westlandrica (Kortrijk)

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel [?], afmetingen [?] wit [?] papiersoort: 2 zijde beschreven [?], inkt
Staat	volledig

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Kortrijk
Bewaarplaats	Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk)
ID Gezellearchief	Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 / 2
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25956">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25956</a>

---

## Inhoud

Incipit	(Adres:) Mr. Joseph Neurath, coadjutor Ste Katharine-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	25/03/1869, Heule, Hendrik Augustijn De Badts aan [Guido Gezelle]
Editeur	Jan Geens
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---